

Włochy-Trydent: Usługi w zakresie konserwacji i wsparcia systemów

OJ S 251/2015 29/12/2015

Ogłoszenie o zamówieniu

Usługi

Dyrektywa 2004/18/WE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: Provincia Autonoma di Trento — Agenzia Provinciale per gli Appalti e contratti — Servizio appalti — Ufficio gare

Adres pocztowy: Via Dogana 8

Miejscowość: Trento

Kod pocztowy: 38122

Państwo: Włochy

E-mail: serv.appalti@pec.provincia.tn.it

Tel.: +39 0461496444

Faks: +39 0461496422

Adresy internetowe:

Ogólny adres instytucji zamawiającej: www.appalti.provincia.tn.it

Więcej informacji można uzyskać pod:

adresem podanym powyżej

Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem:

adresem podanym powyżej

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać: adresem podanym powyżej

I.2. Rodzaj instytucji zamawiającej

Organ władzy regionalnej lub lokalnej

I.3. Główny przedmiot działalności

Ogólne usługi publiczne

I.4. Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: tak

Oficjalna nazwa: Informatica Trentina SpA

Adres pocztowy: Via G. Gilli 2

Miejscowość: Trento

Kod pocztowy: 38121

Państwo: Włochy

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1. Opis

II.1.1. Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Servizi di manutenzione, adeguamento tecnologico ed evoluzione del sistema trasporti M.I.T. T. (mobilità integrata dei trasporti in Trentino).

II.1.2. Rodzaj zamówienia i miejsce świadczenia lub realizacji

Usługi

Kategoria usług: nr 7: Usługi komputerowe i usługi z nimi związane

Kod NUTS ITD2 Provincia Autonoma Trento

II.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów

Ogłoszenie dotyczy zamówienia publicznego

II.1.4. Informacje na temat umowy ramowej

II.1.5. Krótki opis zamówienia lub zakupu

L'appalto ha ad oggetto l'affidamento, mediante procedura aperta, ai sensi dell'art. 55 del D. Lgs. 163/2006, con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 163/2006, dei servizi di manutenzione, adeguamento tecnologico ed evoluzione del sistema trasporti M.I.T.T. (mobilità integrata dei trasporti in Trentino) come meglio descritto nel Capitolato Tecnico e allegati.

II.1.6. Kody CPV

72250000 Usługi w zakresie konserwacji i wsparcia systemów, 72268000 Usługi dostawy oprogramowania

II.1.7. Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

II.1.8. Części

To zamówienie podzielone jest na części: nie

II.1.9. Informacje o ofertach wariantowych

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie

II.2. Wielkość lub zakres zamówienia

II.2.1. Całkowita wielkość lub zakres

Importo a base di gara: 5 318 672 EUR, oltre oneri fiscali, di cui 100 000 EUR di oneri per la sicurezza relativi a rischi di natura interferenziale, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. n. 81/2008 così ripartiti:

— 3 858 672 EUR, oltre oneri fiscali, per la durata di 36 (trentasei) mesi, oltre agli oneri per la sicurezza relativi a rischi di natura interferenziale, non soggetti a ribasso, pari a 60 000 EUR,
— 1 360 000 EUR, oltre oneri fiscali, per rinnovo o ulteriore affidamento ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. b) del D.Lgs. 163/2006 entro i primi 3 (tre) anni dalla stipula dello stesso, qualora ne sussistano i presupposti, per una durata massima fino ad ulteriori 24 (ventiquattro) mesi, relativamente ai soli servizi di manutenzione hardware e software, oltre agli oneri per la sicurezza relativi a rischi di natura interferenziale non soggetti a ribasso, pari a 40 000 EUR.
Stacunkowa wartość bez VAT: 5 318 672 EUR

II.2.2. Informacje o opcjach

Opcje: nie

II.2.3. Informacje o wznowieniach

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: tak

Liczba możliwych wznowień: 1

W przypadku odnawialnych zamówień na dostawy lub usługi, szacunkowe ramy czasowe kolejnych zamówień:

Okres w dniach: 24 (od udzielenia zamówienia)

II.3. Czas trwania zamówienia lub termin realizacji

Okres w miesiącach: 36 (od udzielenia zamówienia)

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1. Warunki dotyczące zamówienia

III.1.1. Wymagane wadia i gwarancje

Deposito cauzionale provvisorio corrispondente al 2 % dell'importo a base di gara.
Deposito cauzionale definitivo di cui all'art. 113 del D.Lgs. 163/2006 a copertura degli oneri per il mancato o inesatto adempimento contrattuale, per un ammontare complessivo pari al 10 % dell'importo di aggiudicazione, fatto salvo quanto diversamente disposto dall'art. 113, comma 1 del D.Lgs. 163/2006. Le cauzioni sono soggette alle riduzioni di cui all'art. 40, comma 7 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących

III.1.3. Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie

Ai sensi dell'art. 37, comma 8 del D.Lgs. 163/2006, per la presentazione dell'offerta, ai raggruppamenti non viene richiesto di assumere una forma giuridica specifica.

III.1.4. Warunki realizacji umowy

Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom: nie

III.2. Warunki udziału

III.2.1. Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego

Wykaz i krótki opis warunków: Per partecipare alla procedura di gara, i concorrenti devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38, comma 1 del D.Lgs. n. 163 /2006 e iscrizione al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, per attività assimilabile a quella oggetto dell'appalto (a titolo esemplificativo: manutenzione di sistemi informativi) (Qualora il Concorrente non sia tenuto all'iscrizione dovrà specificarne i motivi, indicando eventuale altra documentazione che legittimi l'esecuzione della prestazione in appalto).

Per ulteriori informazioni di rinvia al paragrafo 2.2 e 4.1. del bando integrale di gara pubblicato sul sito internet www.appalti.provincia.tn.it

III.2.2. Zdolność ekonomiczna i finansowa

Wykaz i krótki opis warunków: Per partecipare alla procedura di gara, i concorrenti devono presentare dichiarazione positiva di almeno 2 istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. n. 385/1993 e ss.mm. attestante la capacità finanziaria ed economica dell'impresa. Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: In caso di raggruppamento temporaneo, di consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 cc., di Gruppo Europeo di Interesse Economico (G.E.I.E.), le referenze bancarie devono essere prodotte con riferimento a ciascuna impresa costituente il raggruppamento, il consorzio o il G.E.I.E.

III.2.3. Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe

Wykaz i krótki opis warunków:

Per partecipare alla procedura di gara i concorrenti devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

— aver svolto, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, servizi analoghi a quelli oggetto dell'appalto a favore di committenti pubblici e/o privati per un importo complessivo non inferiore ad 1 000 000 EUR (un milione), al netto degli oneri fiscali, con l'indicazione puntuale, per ciascun servizio, del mese e dell'anno di erogazione, del committente, degli importi e dell'oggetto,

— avere realizzato, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, forniture analoghe a quelle oggetto dell'appalto a favore di committenti pubblici e/o privati per un importo complessivo non inferiore a 200 000 EUR (duecentomila) al netto degli oneri fiscali, con l'indicazione puntuale, per ciascuna fornitura, del mese e dell'anno di erogazione, del committente, degli importi e dell'oggetto.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

In caso di Raggruppamento temporaneo di Imprese di tipo orizzontale o di tipo verticale, di consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.E.I.E., i requisiti di capacità tecnica dovranno essere posseduti nei limiti indicati nel bando integrale di gara, a pena di esclusione.

III.2.4. Informacje o zamówieniach zastrzeżonych

III.3. Specyficzne warunki dotyczące zamówień na usługi

III.3.1. Informacje dotyczące określonego zawodu

Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu: nie

III.3.2. Informacje na temat pracowników odpowiedzialnych za wykonanie zamówienia

Obowiązek podania imion i nazwisk oraz kwalifikacji zawodowych pracowników wyznaczonych do wykonania zamówienia: nie

Sekcja IV: Procedura

IV.1. Rodzaj procedury

IV.1.1. Rodzaj procedury

Otwarta

IV.1.2. Informacje o ograniczeniu liczby zaproszonych kandydatów

IV.1.3. Zmniejszenie liczby rozwiązań lub ofert podczas negocjacji lub dialogu

IV.2. Kryteria udzielenia zamówienia

IV.2.1. Kryteria udzielenia zamówienia

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

IV.2.2. Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna: nie

IV.3. Informacje administracyjne

IV.3.1. Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą

IV.3.2. Poprzednia publikacja dotycząca przedmiotowego postępowania

nie

- IV.3.3. Condizioni di consegna delle specifiche, documenti supplementari o documento descrittivo**
Documenti a carico: no
- IV.3.4. Termine di presentazione delle offerte o richieste di partecipazione**
23.2.2016 - 12:00
- IV.3.5. Data stimata di invio delle richieste di partecipazione o di partecipazione da parte dei candidati**
- IV.3.6. Lingue, nelle quali è possibile preparare offerte o richieste di partecipazione**
italiano.
- IV.3.7. Termine minimo, nel quale l'offerente sarà vincolato all'offerta**
Termine in giorni: 180 (da data stabilita di presentazione delle offerte)
- IV.3.8. Condizioni di apertura delle offerte**
Data: 24.2.2016 - 9:30
Luogo:
Provincia Autonoma di Trento — Agenzia per gli Appalti e Contratti — 38122 Trento — Via Dogana 8 — sala Aste.
Persone autorizzate alla presenza durante l'apertura delle offerte: sì
Informazioni sulle persone autorizzate e sulla procedura di apertura: Legali rappresentati delle Imprese offerenti e persone munite di delega.

Sekcja VI: Informazioni integrative

VI.1. Informazioni sul tipo di contratto

È un contratto di tipo ripetitivo: no

VI.2. Informazioni sui fondi dell'Unione Europea

Il contratto riguarda un progetto/programma finanziato dai fondi dell'Unione Europea: no

VI.3. Informazioni supplementari

Bando di gara, il Bando trasmesso alla GUUE, l'elaborato «Parametri e criteri di valutazione dell'offerta», lo Schema di Contratto, il Documento Unico di valutazione dei rischi da interferenze, il Capitolato tecnico e appendici 1), 2) e 3), l'allegato Normativa di riferimento, i fac simili predisposti dall'Amministrazione: fac-simili di dichiarazioni per la partecipazione alla gara (allegati A e B), il modello per la formalizzazione della sottoscrizione del soggetto che sottoscrive la polizza fidejussoria o la fideiussione bancaria (allegato C), il modello Scheda di descrizione delle risorse professionali (allegato D), il modello per la formulazione dell'offerta economica (allegato E), sono disponibili sul sito Internet www.appalti.provincia.tn.it e possono essere ritirati in copia presso l'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio appalti — Ufficio gare, Via Dogana 8 — 38122 Trento (tel.: +39 0461496444) (orario: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:45; giovedì dalle ore 9:00 alle ore 12:45 e dalle ore 14:30 alle ore 15:30).

La documentazione di carattere tecnico indicata al par. 6 dell'Appendice 1 al Capitolato tecnico è consultabile su supporto elettronico (CD Rom) presso Informatica Trentina SpA, previa richiesta formulata dai concorrenti direttamente alla Informatica Trentina SpA, entro il termine di 12 giorni antecedenti la data di scadenza per la presentazione delle offerte, ai seguenti riferimenti: infotn@pec.infotn.it precisando l'oggetto della procedura.

La suddetta documentazione sarà visionabile, nei giorni feriali, escluso il sabato (orario: lunedì-venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:20 e dalle ore 13:50 alle ore 16:00).

Chiarimenti e informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richiesti, in attuazione del Piano Anticorruzione della Provincia Autonoma di Trento 2015–2017, esclusivamente per iscritto, a mezzo PEC o fax, all'Agenda Provinciale per gli Appalti e Contratti — Servizio appalti — Ufficio gare — Via Dogana 8 — 38122 Trento (indirizzo PEC serv.appalti@pec.provincia.tn.it — fax.: +39 0461496422).

Le risposte saranno fornite almeno 6 giorni prima della scadenza del termine fissato dal bando di gara per la presentazione dell'offerta a condizione che la richiesta sia stata presentata in tempo utile.

Le risposte ai quesiti formulati che, a giudizio dell'Amministrazione, siano ritenute di interesse generale e le informazioni di interesse generale, saranno pubblicate sul sito internet www.appalti.provincia.tn.it almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta.

Eventuali integrazioni/rettifiche agli atti di gara, nonché le comunicazioni e le risposte a quesiti di interesse generale saranno pubblicate sul medesimo sito. Pertanto, si invitano i concorrenti a visionare costantemente detto sito.

Le comunicazioni, da parte dell'Amministrazione, individuate dall'art. 79 comma 5 bis del D. Lgs. 163/2006 e le convocazioni delle successive sedute di gara avverranno a mezzo PEC (posta elettronica certificata) all'indirizzo di posta elettronica certificata indicato dal concorrente nella dichiarazione di cui al paragrafo 4.1. del bando integrale di gara.

La presente procedura è identificata dal codice CIG 64375989EB ed è soggetta ad AVCPass. Per la partecipazione alla procedura ciascun concorrente dovrà effettuare il pagamento del contributo di 200 EUR a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione secondo le istruzioni contenute nel sito internet: <http://www.autoritalavoripubblici.it/portal/public/classic/home/riscossione>

È ammesso l'avvalimento ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 163/2006 secondo le modalità indicate al paragrafo 4.6 del bando integrale di gara.

Ai sensi dell'art. 46 co. 1 ter del D.Lgs. 163/06 la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e della dichiarazione/documentazione richiesti dal bando di gara, comporta l'applicazione della sanzione pecuniaria pari a 5 500 EUR il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria. Per maggiori informazioni si rinvia al bando integrale di gara.

Ai sensi dell'art. 34, comma 35, del D.L. n. 179/2012 convertito in L. n. 221/2012, le spese sostenute per la pubblicazione per estratto sui quotidiani del bando di gara e dell'avviso di aggiudicazione saranno a carico dell'aggiudicatario. Tali spese vengono stimate a mero titolo indicativo in 4 000 EUR.

Divenuta efficace l'aggiudicazione, l'Amministrazione provvederà a richiedere all'aggiudicatario il rimborso delle spese effettivamente sostenute, entro il termine di 60 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione e secondo le modalità ivi previste.

Il trattamento dei dati che l'Amministrazione aggiudicatrice intende effettuare sarà improntato alla liceità e correttezza nella piena tutela dei suoi diritti e della sua riservatezza ai sensi dell'articolo 13 del Decreto Legislativo 196/2003.

Il responsabile del trattamento dei dati è il dirigente del Servizio Appalti.

Responsabile del procedimento ai sensi della L.P. 23/92: dott.ssa Chiara Parolin.

VI.4. Procedury odwoławcze

VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Tribunale Amministrativo Regionale — sede di Trento

Adres pocztowy: Via Calepina 50

Miejscowość: Trento

Kod pocztowy: 38122

Państwo: Włochy

E-mail: trgatn-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Tel.: +39 0461262828

Faks: +39 0461262550

Adres internetowy: <http://www.regionetaa.it/tar/tn.it/index.htm>

VI.4.2. Składanie odwołań

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino Alto Adige — sede di Trento, entro il termine di 30 giorni (art. 119 e seguenti del D.Lgs. 104/2010).

VI.4.3. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia

24.12.2015